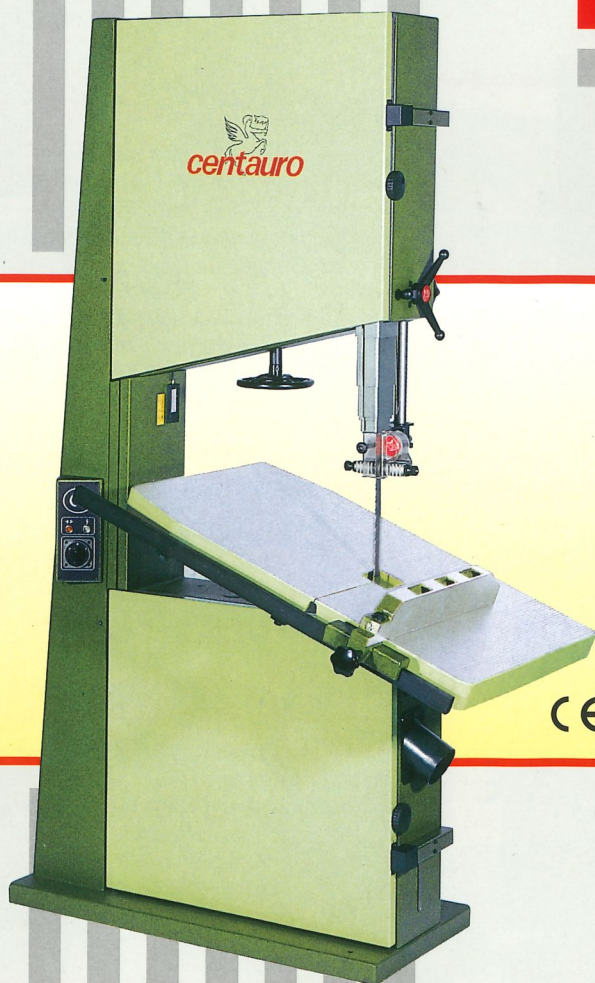


CO



**SEGHE A NASTRO
SCIES À RUBAN
BAND SAWS
BANDSÄGEN**

CE



centauro

CO

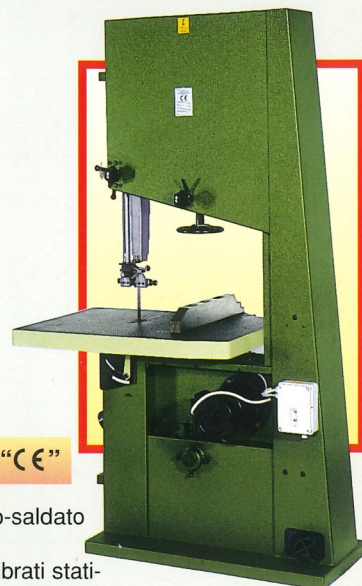
SEGHE A NASTRO • SCIES

SEGHE A NASTRO COMPACT

Concepito fin dalla progettazione per soddisfare tutte le esigenze funzionali e garantire:

- Totale sicurezza per l'operatore in conformità alle norme CE
- Massimo rendimento
- Minima manutenzione

La gamma di seghe a nastro **COMPACT** è disponibile in 5 diversi diametri: **600, 700, 800, 900 mm.**



DOTAZIONE STANDARD "CE"

- Corpo sega in acciaio elettro-saldato a carenatura totale.
- Volani in ghisa a disco equilibrati staticamente e dinamicamente che ruotano su cuscinetti a tenuta stagna.
- Piano di lavoro in ghisa inclinabile a destra fino a 20°.
- Protezione telescopica della lama.
- Frenatura automatica dei volani (motore autofrenante per Ø 500/600/700 mm e frenatura pneumatica per Ø 800/900 mm).
- Salvamotore con bobina di sgancio.
- Micro-interruttore di sicurezza sugli sportelli d'accesso ai volani.
- Indicatore di tensione della lama.
- Cremagliera a frizione per agevole regolazione del guidalama superiore.
- Guidalama superiore di precisione.
- Emergenza a fungo (solo su Mod. CO800/900).
- Spazzolino di pulizia sul volante inferiore.
- Bocche di aspirazione (1 su CO500/600 e 2 su CO700/800/900).

SCIES A RUBAN COMPACT

Conçues pour satisfaire à toutes les exigences en matière de fonctionnement et assurer:

- Sécurité totale pour l'opérateur suivant les normes CE
 - Excellent rendement
 - Entretien minime
- La ligne COMPACT est disponible dans les diamètres suivants: **600, 700, 800, 900 mm.**

EQUIPEMENT STANDARD "CE"

- Corps de la scie en acier soudé entièrement carené.
- Volants en fonte à disque équilibrés dynamiquement et statiquement qui tournent sur roulements étanchés.
- Table de travail en fonte inclinable à droite jusqu'à 20°.
- Protecteur télescopique de la lame.
- Freinage automatique des volants (moteur frein pour Ø 500/600/700 mm et freinage pneumatique pour Ø 800/900 mm).
- Disjoncteur de protection du moteur
- Micro-rupteur de sécurité sur les portes.
- Indicateur de tension de la lame.
- Cremaillère pour montée et descente du guidelame supérieur.
- Guidelame de précision supérieur.
- Poussoir d'arrêt d'urgence (exclusivement sur Mod. CO800/900).
- Brosse de nettoyage sur le volant inférieur.
- Buses d'aspiration (1 sur CO500/600 et 2 sur CO700/800/900).



COMPACT BANDSÄGEN

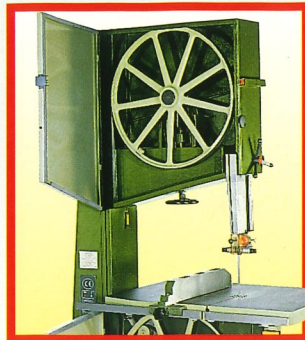
Compact Bandsägen sind Produktionsmaschinen, die sich bei stärkster Belastung bestens bewährt haben. Die moderne stabile Bauweise garantiert:

- Total-Arbeitsicherheit nach CE-Normen.

- Max. Leistung

- Min. Instandhaltung

Diese Bandsägenreihe wird in den folgenden Rollendurchmesser geliefert: **600, 700, 800, 900 mm.**



• I modelli CO800/900, oltre all'esecuzione normale con volani a disco, sono anche disponibili con volani in ghisa a raggi, come specificato a listino.

• En plus de la version normale avec volants pleins, les modèles CO800/900 sont aussi disponibles avec volants en fonte à rayons comme indiqué sur le tarif.

• Die Modelle CO800/900 sind ausser in der normalen Ausführung mit Scheibenschwungrädern auch mit Speichen-Gusseisenschwungrädern erhältlich, wie aus der Preisliste hervorgeht.

• The CO800/900 models are available not only in the normal version with disc flywheels, but also with spoke cast-iron flywheels, as specified in the pricelist.

STANDARD-AUSRÜSTUNG "CE"

- Geschweißter Stahlständer, voll geschlossen.
- Guß-Scheibenräder dynamisch und statisch ausgewuchtet.
- Der Guß-Tisch ist bis 20° schrägstellbar.
- Teleskopischer Blattschutz.
- Automatische Rad-Bremmung (Bremsmotor bei Ø 500/600/700 mm und Pneumatische Bremsung bei Ø 800/900 mm).
- Motorschutzschalter mit Auslösespule.
- Sicherheit-Mikroschalter bei den Türen.
- Blattspannungsanzeiger.
- Zahngetriebe für Höhenverstellung der oberen Blattführung.
- Präzisions-obere-Blattführung.
- Notdrucktaste (nur beim Mod. CO800/900)
- Reinigungsbürste auf dem unteren Rad.
- Absaughauben (1 bei CO500/600 und 2 bei CO700/800/900).

COMPACT BANDSAWS

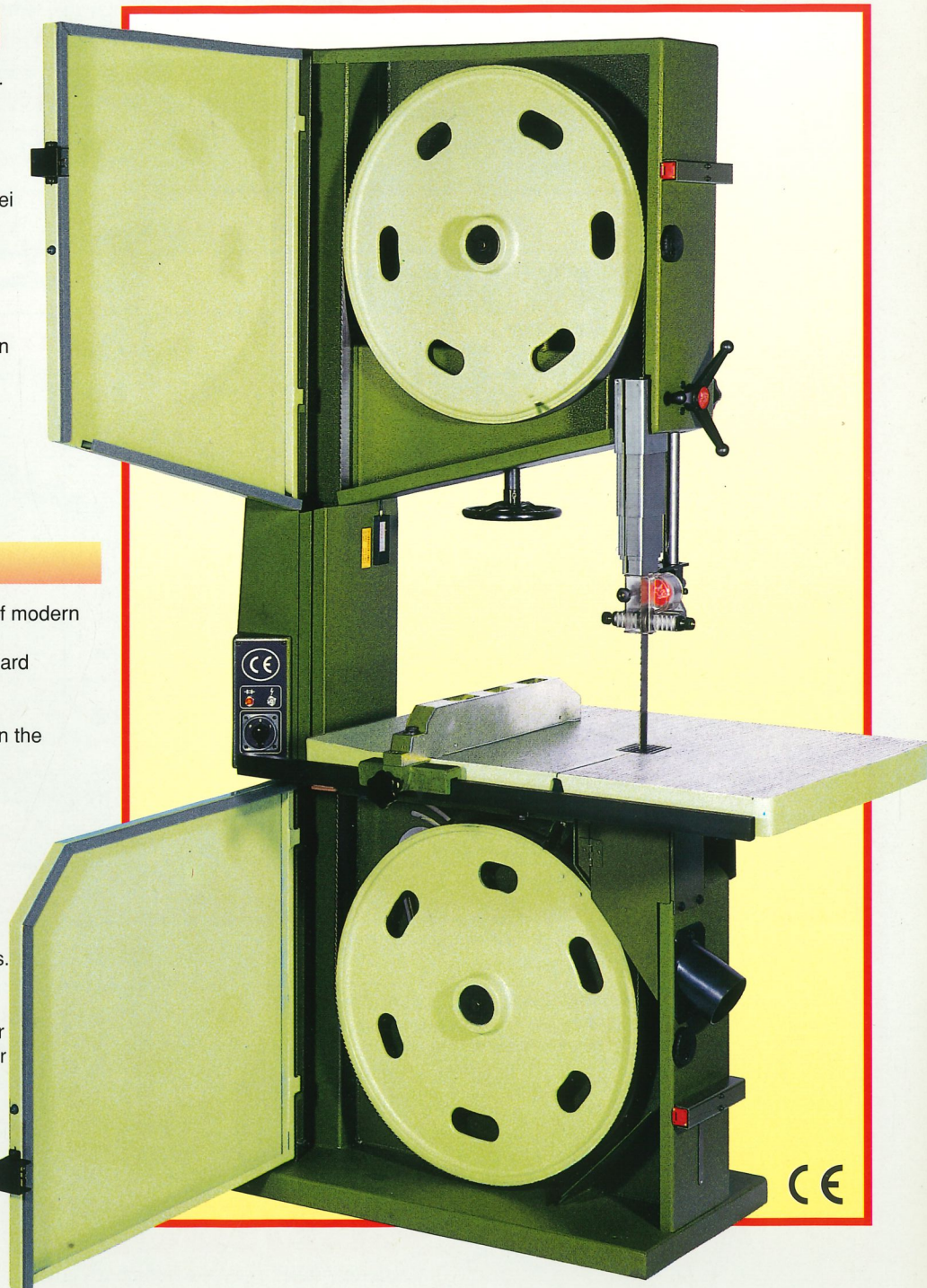
The design incorporates all the requirements of modern technology to guarantee:

- Total operator's safety according to CE standard
- Maximum efficiency
- Minimum maintenance

The COMPACT Bandsaws are manufactured in the following sizes: **600, 700, 800, 900 mm.**

STANDARD EQUIPMENT "CE"

- The bandsaw frame is of welded steel and the sawblade is completely guarded.
- The disc-type wheels in cast-iron are expertly balanced and run on sealed for life ball bearings.
- Cast-iron table tilting up-to 20° to the right.
- Telescopic guard for total blade protection.
- Automatic braking of wheels (Self-braking motor for Ø 500/600/700 mm and pneumatic braking for Ø 800/900 mm).
- Motor protection switch with release coil.
- Safety micro-switch to doors.
- Sawblade tension indicator.
- Rackwork for raising and lowering the top guide.
- Top precision blade guide.
- Emergency stop (for CO800/900 only)
- Cleaning brush on bottom wheel.
- Sawdust hoods (1 for CO500/600 and 2 for CO700/800/900).



CO

DATI TECNICI / DONNÉES TECHNIQUES TECHNICAL DATA / TECHNISCHE DATEN		CO 600	CO 700	CO 800	CO 900
Diametro dei volani / Diamètre des volants Diameter of saw wheels / Rollendurchmesser	mm.	600	700	800	900
Max. altezza di taglio / Max. hauteur de coupe Max. cutting height / Max. Schnitthöhe	mm.	360	435	500	550
Max. larghezza di taglio / Largeur de coupe Max. cutting width / Schnittbreite	mm.	580	680	780	880
Altezza tavolo da terra / Hauteur de la table Table height from floor/ Tischhöhe vom Fußboden	mm.	900	940	960	985
Dimensioni tavolo / Dimensions de la table Table size / Tischabmessungen	mm.	810x580	1030x710	1170x800	1170x800
Lunghezza max. e min. lama / Longueur max. et min. de la lame Max. and min. length of blade / Max. und min. Blattlänge	mm.	4650/4550	5180/5040	5750/5540	6300/6100
Larghezza max. lama / Largeur max. de la lame Max. width of blade / Max. Blattbreite	mm.	35x6/10	40x6/10	45x7/10	50x8/10
Motore / Puissance moteur Motor power / Motorstärke	HP Kw	3 2,2	4 3	5,5 4	5,5 + 7,5 4 + 5,5
Giri min. dei volani / Vitesse des volants R.P.M. of wheels / Räderdrehzahl	R.P.M.	715	736	660	580
Bocca di aspirazione / Buse d'aspiration Dust extrac. outlet / Absaughaube	mm.	1 x Ø 100	2 x Ø 100	2 x Ø 120	2 x Ø 120
Consumo aria compressa per freno pneumatico Consommation d'air comprimé pour frein pneumatique Compressed air consumption for pneumatic braking system Druckluftverbrauch für pneumatische Bremsung	lt. / min.	—	—	0,027 6 bar	0,027 6 bar
Ingombro / Encombrement / Overall dimensions / Ausmasse Altezza / Hauteur / Height / Höhe Lunghezza / Longueur / Length / Länge Larghezza / Largeur / Width / Breite	mm. mm. mm.	2075 1165 760	2300 1415 880	2495 1620 945	2705 1740 955
Peso netto / Poids net Net weight / Netto Gewicht	Kg.	295	400	630	720
Peso lordo (gabbia) / Poids brut (hulier) Gross weight (crate) / Brutto Gewicht (Verschlag)	Kg.	355	490	730	840
Peso lordo (cassa) / Poids brut (caisse) Gross weight (case) / Brutto Gewicht (Kiste)	Kg.	395	520	770	880
Cubaggio marittimo / Cubage maritime Shipping volume / Schiffsraumbedarf	m ³	1,70	2,30	3,18	3,9
LIVELLI DI RUMOROSITA' / NIVEAUX DU BRUIT NOISE LEVELS / GERÄUSCHPEGEL					
Livello di potenza sonora / Niveau de puissance sonore Sound power level / Schalleistungspegel	dB (A)	89.6	88.9	91.1	91.7
Livello medio di pressione sonora / Niveau moyen de pression sonore Average sound pressure level / Average sound pressure level	dB (A)	73.2	71.9	73.8	74.0

Illustrazioni e dati tecnici non sono impegnativi per il costruttore.

ATTORNARE EDCOOR UNICORP S.R.L.



centauro

MACCHINE PER LA LAVORAZIONE DEL LEGNO

41010 Limidi (Modena) Italy - Via Carpi Ravarino, 87
Tel. 059 855411 - Fax 059 561109
E-mail: centauro@sirnet.it